



ONDIZ

VPO Y VIVIENDAS TASADAS EN ONDIZ

Zainduz
Obras de mejora en San Bartolomé
Familientzako aholkularitza zerbitzua

UDAL ALDIZKARIA
REVISTA MUNICIPAL

Apiria 2010 Abru Nº 93 Zi.



Leioa

UDALA - AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

Bodas, los mejores menús.
Aparcamiento gratuito.
Suite Nupcial.



HOTEL
ARTAZA
JATETXEA

Avda. de los Chopos, 12 · 48990 Getxo (Bizkaia)
Tel.: 944 912 852 · Fax: 944 912 934



Zenbaki interesgarriak
Teléfonos de interés:**Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**
idazkaritza@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**
☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**
☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Gazte Informazio Bulegoa / Información Juvenil**
gazte@leioa.net | ☎ 94 607 25 72**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa / Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**
conservatorioleioa@leioa.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**
idmleioa@leioakirolak.com | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa / Of. Municipal de información consumidor**
☎ 94 607 25 70**Behargintza**
☎ 94 402 25 41**Taxis**
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

AGIRRE Y LEKUBE, JOSE ANTONIO: LEHENDAKARI

Se cumplen ahora 50 años de la muerte de quien fue el primer Lehendakari de Euskadi, José Antonio de Aguirre y Lekube. Falleció un 22 de marzo de 1960, en el más crudo y duro exilio, casi 23 años después de haberse visto obligado a dejar su querida tierra vasca por la ocupación de las tropas franquistas y sin saber que nunca jamás la iba a volver a pisar hasta que fue enterrado en el modesto cementerio de Donibane Lohitzun en Iparralde.

Jose Antonio de Aguirre fue muy joven Alcalde de Getxo. Igualmente joven también fue diputado a Cortes republicanas por Navarra. Y joven también fue elegido en Gernika Lehendakari del Gobierno de Euskadi, cuando a pocos kilómetros de distancia resonaban los cañones de las tropas rebeldes que asolaban Bizkaia. Lideró un gobierno de concentración en el que estaban presentes todas las fuerzas políticas que apoyaban la legalidad democrática: nacionalistas, socialistas, comunistas y republicanos. Y gobernó lo que se llegó a denominar el "oasis vasco", un País y una sociedad que supo vivir con la mayor de las composturas los duros momentos de la guerra, con grandes diferencias con respecto al resto de los territorios del Estado.

Agirre fue el máximo exponente de una generación que perdió una guerra. Junto con la guerra, perdió familiares y amigos en el frente y en las cárceles. Perdió haciendas y patrimonio, expoliado una vez tuvo que refugiarse en largo exilio. Lo perdió todo. Todo menos lo más importante para un representante público: el respeto, la confianza, el cariño y la admiración de su Pueblo.

Este es un año de reconocimiento público y general. Lo es por parte de miles de personas anónimas que aún hoy lo sienten y viven como un mito y como modelo de vida y compromiso. Lo es por parte de la sociedad civil que nunca lo ha borrado de su memoria colectiva. Y lo es por parte de las Instituciones vascas, de las que ha sido su más digno representante: Gobierno, Parlamento, Diputaciones, Juntas Generales y Ayuntamientos.

Agur eta ohore Lehendakari, Egun haundirarte. ■

Eneko Arruebarrena. Leioako Alkatea

102 VPO Y 57 VIVIENDAS TASADAS DE ONDIZ

Irekita dago jadanik Ondizko Etxebizitza Babestuen kooperatiban izena emateko epea. Azkenengo kooperatibisten izen-abizenak zozketa publikoaren bitartez egingo da hurrengoko maiatzaren 4an, eguerdiko 12.00etan, Sakoneta kiroldegian. Bestalde, zonalde berean eraikiko diren Etxe Tasatuetan parte hartzeko izena emateko epea ere maiatzean irekiko da.

Tras la finalización del plazo de inscripción para acceder a la Cooperativa que construirá las VPO que se edificarán en Ondiz, el preceptivo sorteo público ante notario para determinar quienes de entre los solicitantes adquirirán el derecho a ser cooperativistas se realizará el próximo 4 de mayo en el polideportivo Sakoneta a las 12.00 horas.

Una vez finalizado este proceso, el Ayuntamiento ha dado también su visto bueno al inicio del procedimiento para regir la construcción y adjudicación de otras 57 viviendas protegidas, en este caso viviendas tasadas, también en el ámbito de Obdiz-Aldapa.

De hecho, ya se ha publicado la ordenanza municipal reguladora de estas viviendas, 57 en total con sus garajes y trasteros. De las 57 viviendas tasadas, 3 serán destinadas para el colectivo de discapacitados de movilidad reducida permanente y el Ayuntamiento de Leioa se reserva dos viviendas para posibles realojos motivados de las determinaciones de la ley del suelo.

Las 57 viviendas tasadas se construirán también en régimen de cooperativa y se adjudicarán en propiedad. El precio máximo de venta de éstas, será el que resulte de aplicar el coeficiente 1,7 respecto al precio máximo de las VPO de Régimen General vigente en el momento de obtención de la Calificación provisional, o el que resulte de la normativa vigente en el supuesto de su modificación.

Para poder participar en esta cooperativa los interesados/as deberán cumplir los siguientes requisitos: Por un lado, tener unos ingresos máximos ponderados calculados conforme a lo dispuesto en la normativa autonómica vasca, por lo que no podrán ser superiores al coeficiente 1,3 respecto de los ingresos máximos vigentes para acceder a las VPO de Régimen General, o el que resulte de la normativa vigente en el supuesto de su modificación. Los ingresos mínimos ponderados no podrán ser inferiores a 12.000 €, computados conforme a lo señalado en la normativa citada en el apartado

anterior. Además, será necesario estar empadronado en Leioa con una antigüedad de dos años en los últimos cuatro años, contados, hacia atrás, a partir del 7 de Mayo de 2010.

Por otro lado, con independencia de estar o no incluido en las listas de Etxebide, es obligatorio inscribirse en la cooperativa, por lo que no sirve estar inscrito únicamente en Etxebide. Para inscribirse en la cooperativa, los y las interesadas deberán acudir a Avenida Sabino Arana 12, bajo (tfn-94.480.31.48) de lunes a jueves, de 9 a 13 y de 16 a 19 horas y los viernes de 8 a 14 horas. Será imprescindible aportar la documentación habitualmente requerida por la normativa aplicable a la Vivienda protegida, el certificado de empadronamiento de la localidad y copia de DNI.

La inscripción podrá materializarse a partir de mediados de este mes de mayo y se alargará en el tiempo durante el mes siguiente a la publicación del anuncio en la boletín Oficial de Bizkaia. ■



TXILEREN ALDEKO KONTZERTUA 4.000 EURO BATU ZITUEN

El pueblo de Leioa ha conseguido reunir 3.640 euros para ayuda humanitaria en el país sudamericano de Chile tras el terremoto que lo asoló hace escasas semanas. Las 182 entradas vendidas para el concierto benéfico que se celebró el pasado mes en Kultur Leioa y las donaciones a la Fila Cero contribuyeron a recabar esta importante suma que ha sido ya enviada a Chile.

Leioak eta Txilek harreman estua mantentzen dute, hori dela eta kontzertu solidario hau antolatuz zen Kultur Leioan lurrikararen biktimei laguntzeko asmoz. Honetatik, 182 sarrera saldu izan ziren eta 3.640 euro batzea lortu izan du Leioako herriak.

Leioako Udalak, Txileko kontsulatua eta Alonso Ercilla, Pablo Neruda eta Chile Lindo elkarteekin batera, martxoan antolatu zuten kontzertu hau Txileko biztanleei laguntzeko asmoz azken lurrikararen ondorioz.

Kontzertu honetan maila handiko artistek hartu zuten parte, guztiek Txileren aldeko lan berezia eskainiz doan:

GANBERA MUSIKA

- Bikotea: Carlos Castillo (txirula) eta Georgina Barrios (pianoa)
- Hirukotea: Enrique Campos (bibolina), Itziar Basagoiti (biolonchelo) eta Georgina Barrios (pianoa)

DANTZA

- Ballet Andoni Aresti Dantza Eskola

PIANOA

- Claudio Recabarren

Guztiak batera ordu ta erdi baino gehiagoko kontzertua eskaini zuten, ekitaldiri gainera kutsu hunkigarria emanez.

Gaur egun Bizkaian bizi diren txiletarrak 800 inguru dira, etorkinez gain ezin dugu ahaztu euskaldun askok bertara joan zirela bizi berri baten bila duela urte batzuk, hori dela eta, gure herriak Txilearekin dituen loturak asko eta indartsuak dira.

Leioako Ibarbarri plazan Txileko Kontsulatua ezarri zenetik eta hona oso harreman estua bizi izan du Leioak Txilerekin, adibidez 'Fiestas Patrias' ospatzen dira hemen. Txileko jairik garrantzitsuenak dira hauek eta Leioan ere ospatzen ditugu artea, musika eta kultura txiletarra gogora ekarriz.

Azken solidaritate ekintza hau herri bien arteko harremana indartzen du berriro ere. ■



EL JUVENIL DEL LEIOA ASCIENDE A LA MÁXIMA CATEGORÍA

Leioako Futbol Gazteen taldeak goiko mailara igotzea lortu du. Honekin euren hirugarren igoera jarraia lortzen dute leioaztar gazteek, beti ere jarraitzaile talde indartsu bat atzean dutelarik.

El Leioa ha conseguido un ascenso histórico ante el Antiguoko. El equipo dirigido

por Nando Alonso y Adrian Golvano han vencido por 2 goles a 3 en un partido lleno de emociones que les

ha permitido alcanzar una de sus metas más deseadas: el ascenso a máxima categoría. ■

ZILBORHESTEA

Maiatzaren 8an, Sabino Arana etorbidea itxita egongo da autoentzako goizeko 11.00etatik eguerdiko 14.00etara arte. Modu horretan Leioako txikienek lasaitasun osoz ibiliko dira olgetan. Egun

horretarako hainbat ekintza eta joku ezberdin prestatu dira, animatu zaitez eta parte hartu.

El sábado 8 de mayo a partir de las once de la mañana y hasta las dos del mediodía, Sabino Arana

estará cortado al tráfico para que todos podamos jugar y conocer el trabajo que Leioa hace por la infancia. "Zilborhestea" Red de Apoyo a la Infancia espera que os animéis a tomar parte. ■



CONVENIO ENTRE LEIOA, ERANDIO Y BERANGO A FAVOR DEL CICLISMO

Leioa, Erandio eta Berangoko Udalek, Leioa Txirrintxu Elkartearen laguntzarekin, txirrindulari talde berri bi aurkeztu dituzte, alde batetik BERANGO-BIAL kadetea, eta bestetik ELKAR-Erandio-Leioa-Berango juniorra.

Los Ayuntamientos de Leioa, Erandio y Berango, han firmado un convenio de colaboración con la sociedad ciclista Txirrintxu Elkartea, que hace posible la presentación de los nuevos equipos ciclistas cadete (BERANGO-BIAL) y junior (ELKAR-ERANDIO-LEIOA-BERANGO).

Este acuerdo surge con el objetivo de poder dar continuidad en el ciclismo, con el aporte de 54.000 euros entre los tres ayuntamientos, a los chavales y chavalas que, habiendo terminado su periodo de iniciación a este deporte con las LEIOA TXIRRINDULARI ESKOLA y BERANGO TXIRRINDULARI ESKOLA, deben comenzar su andadura de

competición en las categorías de Cadete y Junior.

El acto de firma del convenio y la presentación de las escuelas y los equipos ciclistas se llevó a cabo el viernes 16 de abril, a las 19.30 horas en el polideportivo Sakoneta de Leioa. Al acto acudieron, además de los alcaldes de Leioa (Eneko Arruebarrena), Erandio (Joseba Goikouria) y la alcaldesa de Berango (Anabel Landa), los representantes de la sociedad ciclista (directivos y entrenadores), los txirrindularis (chicos y chicas), sus padres, así como diversas personas vinculadas a este deporte de gran tradición en Euskadi (de hecho se pudo ver, entre otros, a Marino Lejarreta y a Rubén Gorospe).

Así, cerca de 60 niños y niñas se dieron un verdadero baño de multitudes en Sakoneta. Muchos de ellos y ellas pertenecientes a las categorías de Principiantes, Alevines e Infantiles, integrados todos ellos en la escuela de ciclismo. Por otro lado, el equipo Cadete BERANGO-BIAL con 11 chavales que dan sus primeros pasos en el ciclismo de competición. Finalmente, el equipo Junior ELKAR-Erandio-Leioa-Berango compuesto también por 11 corredores con el ex-profesional Alberto Leanizbarrutia como Director Deportivo.

Sólo queda desearles buen trabajo, suerte, disfrute y éxitos.■

KULTURLEIOA.COM 2.0

Tecnologia berrietara egokitu da Kultur Leioako web gunea. Erabiltzaileei eta herritarrei gauzak erraztea eta erosotasuna bermatzea da azken aldaketa honen helbururik garrantzitsuena.

Kultur Leioa ha dado un nuevo paso en su deseo de mantener informados a sus usuarios/as con su presencia en la web 2.0. Facebook, Twitter, YouTube... son algunos de los nuevos sitios donde Kultur Leioa tiene ya presencia activa. La intención ha sido renovarse y evolucionar hacia una participación activa con los usuarios de la web de Kultur Leioa. Ha dejado de ser un mero escaparate para ser un canal de participación e intercambio de conocimientos y vivencias.

Se puede acceder a todos los enlaces de la web 2.0 de los que

participa Kultur Leioa a través de los enlaces que hay en el sitio web de Kultur Leioa:

Facebook

Kultur Leioa cuenta con una página en Facebook en la que se informan de las distintas actividades programadas, obras teatrales, actuaciones de baile... Podrás hacer comentarios, hacerte admirador y, en definitiva, conocer el día a día de Kultur Leioa y participar activamente del grupo de amigos. En su muro podrás estar a la última de todo ello.

Twitter

Un microblogging a través del cual conocerás todos los detalles de la programación de Kultur Leioa. Hazte seguidor y podrás saber todos los detalles de una manera corta y rápida.

Live Stream

Videos de las exposiciones que ha acogido Kultur Leioa durante 2010 en formato película.

YouTube

Otra forma de seguir las exposiciones que durante 2010 han estado presentes en Kultur Leioa. Incluso puedes comentarlas y compartirlas con tus conocidos.

Flickr

Un viaje visual por Kultur Leioa y por sus espectáculos. Imágenes y álbumes de fotos de Kultur Leioa y de sus espectáculos.

Issuu

El revistero digital de Kultur Leioa. Agendas, libros... Toda la información que edita Kultur Leioa en papel, de una forma visual e interactiva.

No podemos olvidar el Foro de participación que lleva abierto en la página de Kultur Leioa desde 2006 con cuatro temas principales sobre los



que debatir: Programazioa, Kultur Leioa, Iradokizunak y Gazte Foroa.

La web 2.0 es la representación de la evolución de las aplicaciones tradicionales hacia aplicaciones web enfocadas al usuario final. Es una actitud y no precisamente una tecnología. La web 2.0 es la transición que se ha dado de aplicaciones tradicionales hacia aplicaciones que funcionan a través del web enfocadas al usuario final. Se trata de aplicaciones que generan colaboración y de servicios que reemplazan las aplicaciones de escritorio.

Es una etapa que ha definido nuevos proyectos en Internet y está preocupándose por brindar mejores soluciones para el usuario final. Se asegura que se ha reinventado lo que era el Internet, que la evolución natural del medio realmente ha propuesto cosas más interesantes como lo analizamos diariamente en las notas de Actualidad. Y es que cuando el web inició, nos encontrábamos en un entorno estático, con páginas en HTML que sufrían pocas actualizaciones y no tenían interacción con el usuario.

Pero para entender de donde viene el término de Web 2.0 tenemos que remontarnos a una conferencia en la que varios especialistas en la web compartieron una lluvia de ideas. En dicho evento se hablaba del renacimiento y evolución de la web: constantemente estaban surgiendo nuevas aplicaciones y sitios con sorprendentes funcionalidades. Y así se dio la pauta para la web 2.0 que arrancó (como concepto) en 2004. ■

NUEVOS SERVICIOS DE www.leioa.eu

¿Quieres estar informado en todo momento de lo que ocurre en Leioa? Ahora la página web del Ayuntamiento te da la oportunidad de mantenerte informado directamente por medio de tu correo electrónico y tu móvil.

Por una lado, si quieres recibir periódicamente las noticias de Leioa en tu correo electrónico para consultarlas desde ahí, sólo tienes que darte de alta en el servicio gratuito de Newsletter disponible en www.leioa.eu. Por otro lado, si prefieres recibir las alertas y mensajes instantáneos a cualquier momento en tu teléfono móvil también tienes la oportunidad desde el servicio de SMS que puedes solicitar gratuitamente en www.leioa.eu.

Ánimate y suscríbete fácilmente y sin ningún coste a estos nuevos servicios municipales que te permiten una información inmediata de una forma práctica y sencilla.

www.leioa.eu GUNEAREN ZERBITZU BERRIAK

Zure herriko albiste guztiak zeintzuk diren jakin nahi duzu momentu oro? Leioako Udalaren web guneak eskaintzen dizkizun zerbitzu berriarekin posiblea da jada.

Zerbitzu berri hauekin Leioan gertatzen diren gauza guztietaz informatuta egoteko aukera izango duzu bide desberdin bitatik, alde batetik posta elektronikoaren bitartez, eta bestetik sakeleko telefonotik SMS bitartez.

Albisteak zure posta elektronikoan zuzenean jaso nahi baldin badituzu, altan emon www.leioa.eu web gunean eta sarritan helduko zaizu Newsletter-a zure helbidera Leioako azken albisteekin. Bestalde, zure sakeleko telefonoan ikusi nahi baldin badituzu eta alertak jaso nahi baldin badituzu zauden tokian zaudela SMS zerbitzuan altan emon Leioako udal web gunean.

Anima zaitetz eta altan emon zerbitzu bi hauetan, era erraza eta arinean informatuta egoteko aukera ematen dizkuzute zerbitzu hauek, eta, gainera, dohainik.





NUEVO SERVICIO DE ORIENTACIÓN A LAS FAMILIAS

Zerbitzu berria jarri du martxan Leioako Udalak. Honen helburu orokorra, hazkuntza kultura zabaltzeaz gain, haur eta nerabeen heziketaren inguruko informazioa eskaintzea da. Horrenbestez, zerbitzu honek zenbait funtzio ditu: familiei zuzenduriko orientazioa, modu jarraituan ematen den formazioa, antzeman daitekeen arazoren baten prebentzioa, eta kasuren batek behar izanez gero, kontsulta hori beste aditu batzuenagana bideratzeko bitartekari izatea.

El Ayuntamiento de Leioa ha puesto en marcha un nuevo servicio de orientación a familias que tiene como objetivo el aumento de la cultura de crianza, así como la educación infantil y adolescente. Las funciones de este servicio sirven de orientación a las

familias, formación continua, detección y derivación. Además, como punto de comunicación para las familias que así lo necesiten con otros servicios públicos que ofrezca el Ayuntamiento.

El Servicio de apoyo a las familias, por tanto, posee un enfoque

preventivo y educativo. En este sentido, el objetivo del servicio consiste en contribuir al logro de un sano desarrollo personal durante la infancia y adolescencia y a la educación en la convivencia pacífica y en el respeto a los derechos humanos fundamentales.



¿Cómo surge la idea de poner en marcha un Servicio de orientación a Familias?

La idea del servicio de orientación familiar surgió en el seno del grupo de investigación sobre contexto familiar y desarrollo psicológico ubicado en el Departamento Procesos Psicológicos Básicos y su Desarrollo de la Facultad de Psicología de la UPV / EHU.

Se trata de un espacio donde las familias pueden obtener información sobre aspectos prácticos de temas relacionados con la crianza y la educación de los hijos e hijas. Debido a la importancia que muestra el área de Educación del Ayuntamiento de Leioa y la propia Facultad a la formación continua de las familias, se planteó la posibilidad de adecuar los contenidos a las necesidades específicas de las familias pertenecientes al municipio de Leioa con hijos e hijas de 0 a 19 años.

¿En qué consiste el Servicio de Orientación a Familias

El Servicio se ofrece gratuitamente a todas las familias del municipio de Leioa que tienen hijos e hijas entre 0 y 19 años. Las consultas se pueden realizar a través del teléfono, Internet y/o correo postal. Cuando el grupo Etxadi recibe la consulta, en unos días se vuelve a poner en contacto con la familia para ofrecerle la

orientación más adecuada en casa caso. Con la intención de adecuar la respuesta a las características individuales de cada familia, se consideran los datos ofrecidos por las familias a la vez que, en algunos casos, se realizan preguntas específicas sobre el tema.

¿Qué se puede consultar en este Servicio?

En el caso de la infancia, necesitamos dar respuesta a aspectos como qué podemos hacer para que sus rabietas no irrumpen en exceso en la dinámica familiar, por ejemplo, o qué se puede hacer para que su timidez no le impida mantener unas relaciones sociales adecuadas con su entorno o, incluso, qué podemos hacer para potenciar aquellas habilidades que empieza a desarrollar.

En el caso de la adolescencia, el tipo de consultas pueden estar más relacionadas a cómo regular las salidas nocturnas y/o los consumos, a la vez que se puede consultar para conocer estrategias que ayuden a los padres y madres a comunicarse con mayor facilidad con sus hijos e hijas, tanto cuando existen determinados problemas como cuando no los hay pero la propia edad favorece la falta de confianza.

¿Qué beneficios tiene este Servicio para las familias de Leioa?



Al tratarse de un Servicio gratuito y confidencial es una oportunidad para que aquellas familias que, sin tener un problema grave con sus hijos e hijas, puedan contrastar sus criterios educativos con un grupo de profesionales que pueden aportar mayor número de estrategias prácticas e individualizadas a su caso.

La propuesta del Área de Educación del Ayuntamiento de Leioa y del grupo Etxadi consiste en ofrecer una alternativa diferente que reactive las funciones insustituibles de la familia. Para ello, se pone en marcha el *Servicio de Orientación a la Familias en temas concernientes a la educación y crianza de niños/as y jóvenes.* ■

PARA ACCEDER

Por internet:

www.leioa.eu
www.etxadi.net

Por correo postal:

**ETXADI c/ Máximo Aguirre 18 (bis)
5ª planta Dpto.10, 48011 Bilbao**

Por teléfono:

94.405.15.49

URAREN KONTSUMOAK BEHERATZ EGIN DU

La crisis económica, la mejora de redes y la concienciación ciudadana han conseguido que cada ciudadano consuma menos agua que en años anteriores. Según los últimos datos, los índices actuales de consumo de agua en Bizkaia se sitúan por debajo de los 120 litros por persona y día, posicionándonos así en la media europea.

Azken krisialdiak eta erakundeen aldetik burututako kanpaina informatiboek herritarren kontzientziazioa eragin dute dagoeneko, gaur eguneko ur kontsumoa nabari jaitsi da gure lurraldean. Horrela, 174 litro gastatetik pertsonako 115 litro pertsonako gastatzera heldu gara.

Eguneroko zereginetan, hots, dutxa hartu, garbiketak egin, jatekoa egin...euskaldunok 180 litro pertsonako eta eguneko gastatzen genituen, gaur egun kopuru hori nabarmen jaitea lortu dugu Europako batz bestekoaren azpitik kokatu arte.

Honen eragina hainbat erakundek burututako kanpaina informatiboak izan dira batez ere, eta honetaz

gain, ingurumenaren aldeko sentzibilizazio handiagoa lortu dugula herritarren artean ere nabari da. Hau dela eta, beharrezkoak ez diren ur isurketak ekiditu ditugu, eta batez ere, hainbat ezbehar ere ekiditu ditugu, adibidez, iturriak txarto zarratzea edota tuberiarren egoera zorrotzago kontrolatzea. Ekintza txiki hauekin hainbat ur litro aurrezteko lortu dugu, eta horrek eragin positiboa du, bai gure ekonomian eta baita gure ingurumenean ere.

Aldaketa guzti hauek direla eta 2002. urtetik hona ur piloa aurreztu dugu pertsonako, 174 litrotik 115 litrotara, eta joera hau mantenduz oraindik gehiago aurrezteko gai garela baieztatzen dute aditu askok.

Datu batzuk egoeraz jabetzeko...

- ✘ 15 segunduro ume bat hiltzen da munduan edateko uraren faltagatik.
- ✘ %13,18. 884 miloi pertsona, munduko populazioaren %13 baino gehiagok, ez dute edateko urik.
- ✘ Urtero gure ibai, laku eta itsasoei isuritzen diegun kontaminazio kopurua munduko populazioaren pisu berdina du (ia 7.000 miloi pertsona). ■

EL CONSUMO DE AGUA

- 💧 **Cisterna de inodoro:** 10 litros cada uso, salvo si tiene 2 tiradores.
- 💧 **Cocina y beber:** 10 litros de media entre ambas cosas.
- 💧 **Ducha:** 75 litros cada 5 minutos.
- 💧 **Lavadora:** 100 litros por lavado.
- 💧 **Baño:** 120 litros por cada baño.
- 💧 **Consumo medio en Bizkaia:** 115 litros por persona y día.



IKEA OPTIKA



PROMOCIÓN PRIMAVERA

Q de calidad
R.P.S. 92/98



Durante este mes, por la compra
de unas gafas **TE REGALAMOS**
tus **LENTES DE SOL graduadas***

www.tuoptika.com | facebook: [ikeaoptika](https://www.facebook.com/ikeaoptika)

¡Ven y verás!

Y además, llévate
la camiseta de la óptica



* Consulta las condiciones de la promoción.

Iparragirre, 58 (junto al ambulatorio) · LEIOA · ☎ 94 464 13 22 · www.tuoptika.com

Leku erakargarria, ez duzu uste?

¿No le parece un espacio atractivo?

Leioa

Publicidad/Iragarkiak:

659 240 680



COMIENZAN LAS OBRAS EN SAN BARTOLOMÉ

San bartolomen egiten ari diren lanek 5 milioi euro inguruko kostua izango dute. Lanei esker, honakoak egin nahi dira: San Bartolome kalea erabat berritu (lurrazpiko zerbitzuak, asfaltoa, espaloia eta argiak) eta baterian aparkatzeko aparkalekua egin; Achucarro kalearen amaierako tartea erregularizatu, zuzkidura horiek ere atonduz; San Bartolome plazaren gaur eguneko azalera bikoiztu; ohiko probalekua berreskuratu; eta Altzagaondo parkea sortu (auzo guztian zehar ibili ahal izateko, Zarragabarrena, Altzagaondo eta San Bartolome parkeetatik).

Ya han dado comienzo las obras del desarrollo urbano de San Bartolomé. Esta actuación urbana abarca los suelos comprendidos desde la calle Artatza, a la altura de la rotonda de Telleria, hasta la zona del Colegio público, la Ermita y la Kulturgunea en Basañese, y desde la calle

Achucarro hasta la misma calle San Bartolomé.

La actuación, con un coste de entorno a 5 millones de euros, pretende renovar completamente la calle San Bartolomé (servicios subterráneos, asfalto, acera y alumbrado) y dotarla de aparcamiento en batería, regularizar

el tramo final de la calle Achucarro habilitando también estas dotaciones, ampliar al doble de su actual extensión la plaza San Bartolomé, recuperar el tradicional carrejo de pruebas y crear el Parque de Altzagaondo (de modo que se pueda transitar a lo largo de todo el barrio a través de los parques de



Zarragabarrena, Altzaagoondo y San Bartolomé).

Al tiempo que se llevan a cabo las obras de urbanización, se irán concediendo también las licencias de edificación de entorno a 190 viviendas, de las cuales 30 serán VPO. Del mismo modo, el Obispado podrá obtener licencia para construir, a su costa, un nuevo templo que sustituya la actual iglesia del barrio.

Para que las molestias que estas próximas obras puedan ser mínimas los afectados podrán ponerse en contacto con el Consistorio de varias maneras; en la Oficina Técnica municipal o bien con la Policía Local

No obstante, estas modificaciones provocarán varios cambios en la circulación del entorno. Así, desde el pasado lunes, se ha procedido a la prohibición de la circulación en la calle San Bartolomé en el sentido de

subida desde la calle Artatza y se ha cortado al tráfico el tramo de la calle Basañese entre las calles Joaquín Achucarro y San Bartolomé (frente a la iglesia).

Estas afecciones al tráfico tanto rodado como peatonal obligarán a reordenar los accesos tanto al Barrio de Peruri, como al grupo Luberrri y al Colegio San Bartolomé, que quedarán como se describe a continuación:

- **ACCESO AL BARRIO DE PERURI:** anulado el acceso por San Bartolomé (que sí se podrá utilizar como vial de salida del barrio), se mantendrán las entradas desde la subida a Kurkudi y desde la calle Artatzagana a través de la rotonda de Aldekoena.
- **ACCESO A LUBERRI:** se accederá por la calle San Bartolomé para los procedentes del barrio de

Peruri; el acceso desde la calle Artatza se realizará por la calle Basañese hasta Joaquín Achucarro y bajando por esta para acceder a Luberrri.

- **SALIDA DE LUBERRI:** la salida se realizará bien por la calle San Bartolomé o por la calle Joaquín Achucarro, aunque de cualquier modo se acabará saliendo a la calle Artatza.
- **ACCESO PEATONAL AL COLEGIO SAN BARTOLOMÉ:** el acceso peatonal al colegio desde se realizará rodeando la Ermita de San Bartolomé. Para los autobuses se habilitará una parada provisional en el comienzo de la calle Joaquín Achucarro, en las plazas actuales de aparcamiento en batería. El aparcamiento de los vehículos que traigan a lo y las escolares al colegio se realizará obligatoriamente en la calle Basañese. ■

EUSKARAK 30 URTE BETE DITU EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEAN

La UPV/EHU celebró el pasado mes de marzo el 30 aniversario de la implantación de los primeros estudios universitarios en euskera. Una amplia representación de las personas que impulsaron el establecimiento de la lengua vasca en el ámbito universitario fue homenajeada en la ceremonia.

J oandako martxoaren 5ean, Euskal Herriko Unibertsitateak (EHU) euskarazko lehen ikasketen ezarpenaren 30. urteurrena ospatu zuen Areto Nagusian, eta ekitaldi horretan ere euskara unibertsitatearen esparruan bultzatu zituzten irakasle, ikasle eta sustatzaileak omendu zituzten. Iñaki Goirizelaia errektoreak aipatu zuenez, “euskararen egoera alderantzizkatzea izan da Euskal Herriko Unibertsitateko lorpen nagusietariko bat, eta guztiona izan da, ikasleriarena, irakasleriarena eta baita Administrazio eta Zerbitzuetako langileriarena ere”. Errektorearen hitzetan, gaur egun derrigorrezko ikasgaien %95 euskaraz ikasi daitezke eta 21 master ofizial

Alumnos y profesores de la Facultad de Ciencia y Tecnología que iniciaron los estudios en euskera entre los cursos 1979-80 y 1984-85 plantaron unos árboles en su homenaje

eskaintzen dira euskaraz. Halaber, irakasleriaren %40 elebiduna da eta langileen %46 batek hizkuntza-eskakizuna egiaztatzen du.

Aldaketa hau ez da gauetik egunera lortu, ordea. Arestian aipatu bezala, 70eko hamarkadan aitzindari izan ziren euskaltzaleei eskerrak emateko, hauen ordezkari zabalak omendu zen ekitaldian. Izan ere, orduko oztupoak gaingitu, eta 1979-80eko ikasturtean Biologia, Geologia eta Kimikako lehen maila osoa euskaraz ofizialki ezartzea lortu zuten. Geroztik, fakultatez fakultate hedatzen joan da euskara. Guztira, hogeita hamabi ikasle hasi ziren euskarazko lehen

ikasturtean. Lehen urratsak Jacinto Iturbe kimikako katedradunak eman zituen euskarazko lehen tesina irakurri baitzuen 1974ean, eta bi urteren ondoren, Ricardo Arrue kardiologoak euskarazko lehen tesia defendatu zuen. Gainera, kultura talde batzuk fakultate bakoitzean euskarazko jarduerak bideratzen hasi ziren mintegiak eta hitzaldiak antolatuz eta klaserako materiala ere prestatuz. Horretan aitzindari izan zen Jesus Mari Txurruka Zientzia eta Teknologia Fakultateko irakaslea. Bere esanetan, “hizkuntza normalizatu gabe zegoen, are gutxiago zientzia munduan. Lan horretan ari ziren Elhuyar taldea eta Udako Euskal Unibertsitatea, eta horien bidez, trebakuntza linguistikoa zientifikoa lortu zen”.

Areto Nagusiko ekitaldia hasi aurretik, 1979-80 eta 1984-85 ikasturteen artean ikasketak euskaraz hasi zuten Zientzia eta Teknologia Fakultatearen irakasle eta ikasleen ordezkari zabalak batek Arboretum-ean bildu zen omenezko zenbait zuhaitz landatzeko asmoz. ■



COBRO DE IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

Udala laster hasiko da aurtengo Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen Udal Zergaren Kobraketarekin, ordainketa hau egiteko epea apirilaren 19tik ekainaren 2ra arte izango da zabalik.

Como cada año el Ayuntamiento ha puesto en marcha el cobro del Impuesto Sobre Vehículos de Tracción Mecánica correspondiente al 2009, dicho plazo comenzará el próximo 19 de abril y finalizará el 2 de junio.

Durante estos días el Consistorio enviará escalonadamente al domicilio de cada leioaztarra un juego de impresos en los que se dan las instrucciones necesarias para realizar el pago. No obstante, en el caso de que un vecino/a no recibiera el citado juego de impresos del Impuesto éste/a no quedaría exento de la obligación del pago, por lo que se recomienda que en el caso de no recibirlos antes del próximo 7 de mayo el ciudadano/a deberá presentarse en la sección de rentas y exacciones de la Casa Consistorial para recogerlos.

El pago en periodo voluntario y sin recargo se da cuando el ciudadano/a presenta el impreso y realizar el pago antes de la fecha indicada en el recibo en:

- Cualquiera de las siguientes oficinas bancarias: Bilbao Bizkaia

Kutxa, Caja laboral, La Caixa, BBVA, SCH, CRV y Banco Guipuzcoano.

- En las oficinas de Recaudación Municipal, Elexalde nº1-1º. LEIOA
- Mediante giro postal tributario dirigido a esta Recaudación Municipal.
- Mediante giro postal tributario dirigido a esta Recaudación Municipal.

Sin embargo, el pago en periodo ejecutivo con recargo se realiza transcurrido el plazo indicado en el recibo, por lo que el pago debe realizarse con recargos e intereses de demora (demora establecidos en el art. 26 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia). Este

pago en concreto unicamente podrá llevarse a cabo en las oficinas de la Recaudación Ejecutiva.

Asimismo se contempla la posibilidad de interponer un recurso de reposición ante el Ayuntamiento en el caso de que el ciudadano/a no considere oportuno la cantidad que se le exige. Este recurso podrá interponerse en un plazo de un mes al de finalización del periodo voluntario de pago, es decir hasta el 2 de julio.

Finalmente, transcurridos dos meses, desde la notificación de la resolución expresa del recurso de reposición, o 6 meses en caso de desestimación tácita a contar de la fecha de la interposición, podrá interponerse recurso contencioso administrativo la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia. ■





SERVICIOS PUNTEROS PARA LA TERCERA EDAD AL ALCANCE DE NUESTRA POBLACIÓN

Leioako Udalak hainbat zerbitzu eskaintzen ditu menpekotasuna duten hirugarren adineko pertsonentzat eta hauen jagoleentzat. Zerbitzu hauek guztiz dohakoak dira leioaztarrentzat. Interesa baldin baduzu deitu lasai eta informazio eskatu.

El departamento de Acción Social del Ayuntamiento de Leioa ha puesto al alcance de toda la población leioaztarra los mejores servicios para el cuidado de nuestras personas mayores. Todo ello, además, avalado por profesionales con gran experiencia en el sector y totalmente gratuito para los ciudadanos/as de Leioa.

Estos servicios están enmarcados dentro del programa Zainduz que el Ayuntamiento leioaztarra ha puesto en marcha de la mano de la Fundación Bizitzen y con un convenio firmado con la Diputación Foral de Bizkaia.

El objetivo del programa es lograr el desarrollo, en el municipio de Leioa,

de una serie de acciones, prestaciones y servicios que sirvan para atender y apoyar a las personas mayores dependientes que residan en sus domicilios y a sus familias o cuidadores familiares, para facilitar así un cuidado afectivo y cercano, y conseguir el mantenimiento de estas personas en su hogar mejorando su calidad de vida.

Zainduz tiene cinco líneas de actuación:

- **Prevención:** Con cursos de psicoestimulación cognitiva.
- **Sensibilización:** Con campañas divulgativas e informativas a toda

la población para dar a conocer una realidad que muchas veces se desconoce.

- **Formación:** Cursos, seminarios, charlas... para formar a las y los cuidadores.
- **Apoyo psicológico:** Con ayuda de psicólogas, se aconseja la forma de cuidar a las personas mayores dependientes y se crean grupos de ayuda con personas en la misma situación.
- **Voluntariado:** Coordinar con diferentes grupos de voluntarios.

La prevención, el apoyo psicológico y la formación, son las grandes líneas de este proyecto. Dirigido

especialmente para nuestros/as mayores contamos con un servicio de psico-estimulación pionero en el Territorio con el que se trabajan las capacidades mentales de los afectados/as en su propio domicilio, en un ambiente familiar, con el claro objetivo de prevenir la demencia o paliar los daños que esta enfermedad degenerativa produce.

Estos servicios ya se han comenzado a desarrollar en varias casas de Leioa y cada vez son más las personas interesadas en participar, ya que gracias a la profesionalidad de los técnicos que acuden a los hogares y la comodidad y flexibilidad que aportan éstos respecto a horarios y desplazamientos, la totalidad de la ciudadanía participante se encuentra plenamente satisfecha.

Pero al mencionar estas ayudas no podemos olvidarnos de un eslabón muy importante para mejorar la calidad de vida de nuestras personas mayores: sus cuidadores/as. Generalmente son familiares que se hacen cargo de estas personas sin ninguna formación adquirida y que se enfrentan a situaciones difíciles de la noche a la mañana.

Por este motivo, Zainduz se centra especialmente en la figura del o la cuidadora y les ofrece apoyo psicológico para afrontar esta situación y relacionarse con personas que se encuentran en su misma situación para comprender y crear un grupo de apoyo.



Además, también oferta varios cursos o seminarios en los que, con ayuda de especialistas en el ámbito, aprenden a manejar la situación y los cuidados tan especiales que necesitan nuestros mayores.

Si cuentas con una persona mayor a tu cargo en casa, no lo dudes e infórmate de las ventajas que te ofrece gratuitamente el Ayuntamiento de Leioa para mejorar la calidad de vida de todas las personas que convivís en casa.



Llama al teléfono del Ayuntamiento de Leioa 609.335.950 y pregunta por Igor, o a la Fundación Bizitzen 946.232.744. ■

CURSOS O SEMINARIOS QUE SE OFERTAN	
Curso de formación específica sobre Zainduz	Abril-Diciembre
Curso de recursos sociales	Abril-Mayo
Curso de aspectos sanitarios	Octubre-Noviembre
Curso de aspectos jurídicos	Mayo
Autocuidado	Junio
Curso de manejo de sentimientos disfuncionales en personas cuidadoras	Noviembre-diciembre
Seminario sobre el manejo de comportamientos difíciles	Octubre-noviembre

KooperGroup

Equipo de Gestión

↘ 10 años
de experiencia
en gestión
de cooperativas

↘ Más de 450
viviendas
gestionadas
en régimen
de cooperativa

↘ Total
personalización
de la vivienda

proyecto **LEIOA** **MAITEA** proiektua

220 viviendas libres
en el centro de Leioa

**ETXEBIZITZA LIBREAK
KOOPERATIBA ARAUBIDEAN
VIVIENDAS LIBRES
EN RÉGIMEN DE COOPERATIVA**

Leioan

LEIOA MAITEA

*EL PROYECTO RESIDENCIAL
MÁS IMPORTANTE
DE LEIOA SE HACE REALIDAD*

**220
etxebizitza**



**Deitu iezaguzu!
¡Llámanos!**

638 083 668

619 040 711

944 990 024

info@koopergroup.net
www.koopergroup.net

PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

MUSIKA/ MÚSICA

CONCIERTOS DE CÁMARA GANBERA KONTZERTUAK

- NOIZ: Maiatzak 5 eta 6an / 5 y 6 de mayo
- NON: Auditorium
- ORDUA: 20:00
- SARRERA: 3 euro



LEIOA SANBAR VI BLUES FESTIVAL

- NOIZ: Maiatzak 8 de mayo
- NON: San bartolomeko Kultur Aretoa
Sala de Cultura San Bartolome
- ORDUA: 10:00 - 01:00
- SARRERA: Doan

- 10:00 Duatloi Txiki
- 14:00 Paellada popular
- 17:00 Juegos infantiles
- 20:00 VI Festival de Blues de San Bartolomé
- 01:00 Fin del Festival

FINALES DE POP-ROCK LEHIAKETAREN FINALA

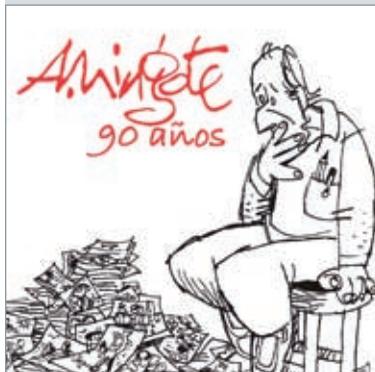
- NOIZ: Ekainaren 18 eta 19an / 18 y 19 de junio
- NON: Barandiaran institutua
- ORDUA: 22:00etaik aurrera
- SARRERA: Doan



ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN

“MINGOTE 90 AÑOS”

- NOIZ: Maiatzak 7tik ekainak 27ra arte / Del 7 de mayo al 27 de junio
- NON: Erakusketa gela/
Sala exposiciones



MAGIA

“SONRISAS Y MAGIA. THE SOUNDS OS MAGIC” MAG LARI (Cataluña)

- NOIZ: Maiatzak 8 de mayo
- NON: Auditorium
- ORDUA: 19:00
- SARRERA: 10 euro



Ba al da zerbait hoberik barre eraginarazi eta magia egitea baino? Sorpresa eta barreak egongo dira Mag Lari ilusionistaren eskutik. Bere osagai gogokoenez baliatuta, hots, elegantziaz, ironiaz eta bere presentzia eszenikoaz, ekitaldi ahaztezina egingo du.

Agerpenak eta desagerepenak, publikoaren partaidetza eta ilusio handiak, argi ikargarriekin eta

PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

axolagabe utziko ez zaituzten musika hautaketa batekin.

Irribarreak eta Magia, erritmo bizkorreko sekulako ikuskizuna, derrigorrez ikusi beharrekoa.

¿Qué mejor que hacer reír y hacer magia al mismo tiempo? Sorpresa y risa de la mano del famoso ilusionista Mag Lari, que con sus ingredientes preferidos, la elegancia, la ironía y su presencia escénica, convertirá la velada en inolvidable.

Apariciones y desapariciones, participación del público y grandes ilusiones, con un diseño de luces espectacular y una selección musical que no os dejará indiferentes.

Sonrisas y Magia, un espectáculo de órdago a ritmo trepidante que no te puedes perder. ■

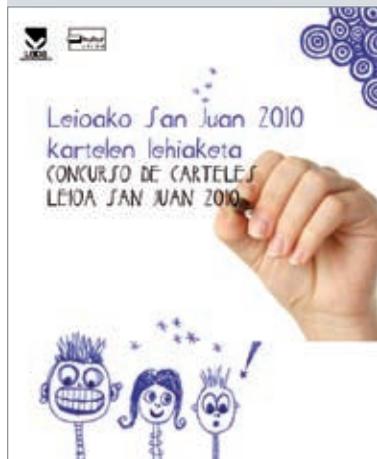


LEHIAKETAK / CONCURSOS

SAN JUAN JAIEN KARTELEN LEHIAKETA / CONCURSO CARTELES SAN JUAN

SARI BANAKETA/ ENTREGA DE PREMIOS

- NOIZ: Maiatzak 9 de mayo
- NON: Kultur Leioako 5. solairuan
- ORDUA: 18:00



ERAKUSKETA/ EXPOSICIÓN

- NOIZ: Maiatzaren 3tik ekainaren 27ra Del 3 de mayo al 27 de junio
- NON: Kultur Leioako 5. solairuan
- ORDUA: Kultur Leioako ordutegia

GAZTE MARGOLARIEN LEHIAKETA / CONCURSO JÓVENES PINTORES

SARI BANAKETA/ ENTREGA DE PREMIOS

- NOIZ: Maiatzak 9 de mayo
- NON: Ambiguan
- ORDUA: 18:30



ERAKUSKETA/ EXPOSICIÓN

- NOIZ: Maiatzaren 17tik ekainaren 27ra Del 17 de mayo al 27 de junio
- NON: Errekalde Nagusien Etxean
- ORDUA: Hango ordutegia



LEIOAKO X. POP ROCK LEHIAKETAKO FINALISTAK:

2.010. urtean Leioa Udaleko X. Pop Rock lehiaketa antolatu da eta aurreko urteetako arrakasta aurten ere lortu dugu. Aurten 138 taldek parte hartu dute, Leioakoak, Euskal Herri mailakoak eta Estatu mailako talde ezberdinek aurkeztu dituzte euren buruak lehiaketa honetan.

Este año 2.010 se ha celebrado el X Concurso Pop Rock de Leioa y como en ediciones anteriores ha tenido un gran nivel de participación. Este año

se han presentado 138 grupos tanto a nivel local, provincial como estatal.

Metal modalitatean honako hauek izan dira finalerako izendatutako taldeak:

- ALL REASONS (MUNGIA)
- THE BAND APART (MADRIL)
- SOROTAN BABIES (SARA)

Pop Rock modalitatean, berriz, datozen hauek:

- MIDNIGHT ROAD (BILBAO)
- BELÖP (REDONDELA)
- NIÑO PÁJARO (GETAFE)

Finalak 2010eko ekainaren 18 (Metal) eta 19an (Pop Rock) izango dira.

Las finales se celebrarán los días 18 (Metal) y 19 (Pop Rock) de junio.

Halaber, "Euskarazko abestirik onena" modalitatean, hurrengo taldea izan dugu irabazle:

- OREINDIK (LASARTE ORIA)

"Leioako Udala" eta "Aterpe Gazte Bulegoa" sariak esleita geratu dira.

Parte hartu duten talde guztiei, mila esker gure lehiaketa honetan parte hartzeagatik eta X. edizio hau aurrera eramateko laguntza eskaintzeagatik.

A todos los grupos que han tomado parte en el concurso, daros las gracias por participar y por permitirnos llegar hasta la décima edición y confiamos que sean muchas más. Nos vemos en la edición del próximo año.

MARGOLARI GAZTEAK 2010

Gogorazten dizuegu maiatzaren 9an Margolari Gazteen Lehiaketa izango dela. Etorriko zaretelakoan!!

ATERPEKIDE EDOTA IKASLEAREN NAZIOARTEKO TXARTELAK

Uda badator! Hasi zara zure oporrak prestatzen? Aterpekide txartelarekin mundu osoko aterpeetan ostatu hartu ahal izango duzu. Horretaz gain, museoetan, garraioetan... deskontuak lortu nahi badituzu, egizu irakaslearen edo ikaslearen nazioarteko txartela.

Aterpera hurbil zaitetz eta momentuan txartela egingo dizugu. ■

INFORMAZIOA +

ATERPE GAZTE BULEGOA
Telefonoa: 94 607 25 72
Emaila: gazte@leioa.net





Lamiakoko auzoan burutzen ari diren azken aldaketak direla eta apirileko azken astean 14-C EARLE izeneko pabiloi industrialak bota zen. Hauen lekuan, etorkizun baten, 112 etxebizitza eraikiko dira, hauetatik 22 Babes Ofizialekoak eta 90 libreak.

El vigente Plan General de Ordenación Urbana de Leioa, tiene regulada un área de suelo urbano identificada con el nº 14C-Earle en la que se prevé el derribo de las instalaciones industriales sitas en la misma cuando se aprobó el PGOU en el año 2001 (Earcanal, La Auxiliar Naval y Alesa), a cargo de una promoción inmobiliaria de 112 viviendas, de las cuales 22 serían de VPO y 90 viviendas de precio libre de mercado.

Debido a diversos factores, como es la crisis industrial y la imposibilidad de ampliarse y adecuarse en un espacio urbano de carácter residencial, las citadas empresas han cerrado sus instalaciones, como es el caso de Earcanal y la Auxiliar Naval y a trasladarse en breve plazo, supuesto en que está incluido la mercantil Alesa.

Sin embargo, estas circunstancias que posibilitan materializar las previsiones

urbanísticas del PGOU, se han visto truncadas por la actual crisis inmobiliaria, no haciendo posible soportar las cargas económicas de derribo, traslado, descontaminación de suelo, indemnizaciones, etc., a costa de las nuevas viviendas previstas en el citado documento de planeamiento.

El Ayuntamiento de Leioa no puede permanecer impasible ante una situación de mercado paralizante de operaciones urbanísticas que impliquen la adecuada ordenación de las áreas urbanas, implementación de dotaciones públicas y aumento de la oferta de vivienda protegida. Por ello, se ha llegado a un principio de acuerdo con la empresa propietaria de la mayoría de los terrenos, para que con cargo a un incremento razonable del aprovechamiento urbanístico en zonas urbano-residenciales cercanas al transporte

público y siguiendo criterios de sostenibilidad, pueda garantizarse el derribo inmediato de las instalaciones industriales existentes.

En concreto, se propone la modificación del PGOU posibilitando la construcción de aproximadamente 228 viviendas de las cuales 92 serán de precio protegido y 136 de precio libre de mercado, el remate viario definitivo de la calle Langileria y la cesión de espacios para aumentar de forma considerable las dotaciones públicas.

El Ayuntamiento de Leioa ha procedido a la aprobación inicial de la modificación del PGOU con acuerdo del consejo asesor de planeamiento estando a disposición del vecindario, en el período de exposición al público, la posibilidad de examinar el expediente que recoge las previsiones señaladas anteriormente. ■

ATERPEKIDE TXARTELA EGITEN HASI DA ATERPE GAZTE BULEGOA

Leioko Aterpe Gazte Bulegoa, Euskadiko beste herri batzuen Gazteria sailen modura, aterpekide txartela tramitatzen hasi da, honekin batera ikasle txartela eta nazioarteko gazte txartela ere egiteko aukera emango du Aterpek. Sarea hau munduan duen edozein gazte-aterpetxetan ostatu hartzeko ezinbestekoa da txartela hau izatea.

Esan bezala txartel mota desberdinak daude; aterpekide heldua, gaztea, familiarikoa, taldekoa eta aterpekide taldea errolatua, nazioarteko ikaslearena, irakaslearena eta nazioarteko Go 25 txartela ere. Aukera desberdin hauen ezaugarriak ezagutzeko atxikitutako dokumentua ikusi eta aukeratu zure beharrianetara hobeto egokitzen dena.

Txartel desberdinak daude zure ezaugarrien arabera. Aukeratu zurea:

- **NAZIOARTEKO GO 25 TXARTELA (IYTC)** 14 eta 25 bitarteko gazteei zuzenduta.
- **NAZIOARTEKO IRAKASLE-TXARTELA (ITIC)** Unibertsitateko, irakaskunza ertaineko eta eskola ofizialetako 12 urteko gorako ikasleei zuzenduta.

- **NAZIOARTEKO IKASLE-TXARTELA, (ISIC)** Unibertsitateko, irakaskunza ertaineko eta eskola ofizialetako 12 urteko gorako ikasleei zuzenduta.
- **ATERPEKIDE FAMILIKOAT4** eta 30 urte bitarteko gazte taldeentzat.
- **ATERPEKIDE TALDEA (ERROLDATUA)** 14 eta 30 urte bitarteko gazte taldeentzat.
- **ATERPEKIDE TALDEA** 14 eta 30 urte bitarteko gazte taldeentzat.
- **ATERPEKIDE GAZTEA** 14 eta 30 urte bitarteko gazteentzat.
- **ATERPEKIDE HELDUA** 30 urtetik gorakoentzat.

KARNETAK ESKURATZEKO ERA:

- Edozein Gazte Bulegotan,
- Interneten bidez, www.gazteukera.net orrialdean sartzen. ■

INFORMAZIO GEHIAGO

ATERPE GAZTE BULEGOA:

Jose Ramon Aketxe plaza 11, 1 - 48940 Leioa
Tel.: 946072572 | gazte@leioa.net



LEIOA VUELVE A ACOGER NIÑOS Y NIÑAS SAHARAUIS DURANTE EL VERANO

El proyecto, llevado a cabo por la Asociación Pro-Sahara de Leioa FATH y subvencionado por el Ayuntamiento, para acoger a niños y niñas saharauis en familias leioaztarras durante el verano ya está en marcha en la localidad.

Por este motivo FATH y el Ayuntamiento de Leioa han vuelto a abrir el teléfono de consulta para todos aquellos vecinos y vecinas que quieran acoger en sus familias a un niño o niña saharai durante unos días en verano. ■

Tlf.: 656.735.687

¿De qué lado estás?

CON

La familia - Sensaciones
Realidad - Comodidad
Salud - Seguridad

SIN

La familia - Sensaciones
Realidad - Comodidad
Salud - Seguridad



LEIOA VISION AUDIFONOAK

Te gustaría oír la TV en tus audífonos, sin cables?

Leioa Visión presenta el DUAL: el único audífono que incorpora el sistema manos libres (Bluetooth) para escuchar por tu audífono el móvil, la televisión, el aparato de música... SIN CABLES.



Bluetooth

AUDÍFONOS DIGITALES DE ÚLTIMA GENERACIÓN CON 2 AÑOS DE GARANTÍA Y LA POSIBILIDAD DE FINANCIAR SU COMPRA DURANTE 2 AÑOS.

Para reservar cita llame por favor al: **94 464 86 74**

C/ Dr. Luis Bilbao Libano, nº9 · 48940 LEIOA • Tel./fax: 94 464 86 74 (e-mail: tuoptika@tuoptika.com)

Leku erakargarria, ez duzu uste?

¿No le parece un espacio atractivo?

Leioa

Publicidad/Iragarkiak:

659 240 680



- ✓ Amplias aulas separadas por niveles, con 200 m², de 4 meses a 3 años.
- ✓ Profesorado especializado y homologado.
- ✓ Área específica de Psicomotricidad.
- ✓ Atención pedagógica especializada.
- ✓ Estimulación temprana y cognitiva (metodología Glen Doman, Baby Einstein).
- ✓ Interactúa con tu Bebé a través de las cámaras web.
- ✓ Equipos de Ozonización (ambiente limpio).
- ✓ Catering especializado (menús para celíacos, alérgicos, dietas especiales personalizadas).
- ✓ Educación trilingüe, especialmente euskera e inglés.
- ✓ Seguros médicos.
- ✓ Flexibilidad horaria.
- ✓ Adaptada a los requerimientos en materia de seguridad de la UE.

La decisión
más importante



¡Infórmese y reserve su plaza!

www.guarderiatxanogorritxu.com

+ info info@garderiatxanogorritxu.com